

Urząd Miasta Bielsk Podlaski  
ul. Kopernika 1  
17-100 Bielsk Podlaski  
www.bielsk-podlaski.pl

tel. 85 731 81 88, fax 85 731 81 50,  
um@bielsk-podlaski.pl

godziny pracy:  
poniedziałek 8.00 - 16.00,  
wtorek - piątek 7.30 - 15.30

#### PRZYDATNE TELEFONY

##### Urząd Miasta

Burmistrz Miasta i Zastępca Burmistrza  
(sekretariat) 85 731 81 01  
Sekretarz Miasta 85 731 81 37  
Rada Miasta 85 731 81 12  
Biuro podawcze 85 731 81 45

##### Sprawy finansowe

Skarbnik Miasta 85 731 81 20  
Księgowość i wymiar podatku  
rolnego i od nieruchomości 85 731 81 19  
Księgowość opłat  
za odpady komunalne 85 731 81 58  
Księgowość podatku od środków transportu  
i za wieczyste użytkowanie 85 731 81 22  
Opłata skarbową  
i zwrot podatku akcyzowego 85 731 81 51

##### Gospodarka przestrzenna

Dzierżawa gruntów i numery porządkowe  
nieruchomości 85 731 81 48  
Podziały nieruchomości 85 731 81 16  
Przekształcenie użytkowania wieczystego  
w prawo własności 85 731 81 16  
Sprzedaż lokali komunalnych 85 731 81 16  
Sprzedaż nieruchomości 85 731 81 36  
Warunki zabudowy 85 731 81 10

##### Gospodarka komunalna

Odlów bezpieczeństwa zwierząt 85 731 81 09  
Oświetlenie miasta 85 731 81 54  
Śmieci 85 731 81 09  
Zbiorniki bezodpływowe 85 731 81 57

##### Sprawy obywatelskie (USC)

Dowody osobiste 85 731 81 28  
Ewidencja ludności 85 731 81 24  
Rejestracja małżeństw 85 731 81 53  
Urodzenia i zgonu 85 731 81 23

##### Jednostki organizacyjne i spółki miejskie

Bielski Dom Kultury 85 730 34 14  
Miejska Biblioteka Publiczna 85 730 21 07  
Miejski Ośrodek Sportu  
i Rekreacji 85 730 29 15  
Pływalnia Miejska „Wodnik” 85 731 99 50  
Środowiskowy Dom Samopomocy  
85 833 10 10  
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej  
(sekretariat) 85 730 20 06  
MOPS świadczenia rodzinne  
i alimentacyjne 85 730 32 30  
Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki  
Ciepłej (sekretariat) 85 730 14 71  
Przedsiębiorstwo Komunalne  
(sekretariat) 85 731 82 11  
PK Pogotowie Wodociągowe 85 730 25 66  
PK Zakład Gospodarki  
Mieszkaniowej 85 731 82 35  
PK Zakład Oczyszczania Miasta  
85 731 82 17  
PK Zakład Wodociągów i Kanalizacji  
85 730 28 13  
PK Zamawianie gazu 885 260 260

Informator Bielski jest bezpłatnym  
biuletynem informacyjnym  
samorządu Miasta Bielsk Podlaski  
i jednostek podległych

Wydawcą Informatora Bielskiego  
jest Urząd Miasta Bielsk Podlaski

Projekt graficzny, skład, druk:  
Anna Kondraciuk,  
Agencja Informacyjna „Głos”,  
pl. Jana Pawła II 5, 17-300 Siemiatycze  
85 655 24 51, www.kurierpodlaski.pl

## Związek Gmin apeluje o wyodrębnienie subregionu bielskiego

Zgromadzenie Związku Gmin Regionu Puszczy Białowieskiej jednogłośnie przyjęło stanowisko w sprawie wyodrębnienia subregionu bielskiego z subregionu łomżyńskiego. Nad uchwałą głosowano podczas posiedzenia, które odbyło się w sali konferencyjnej Urzędu Miasta Bielsk Podlaski.

Związek Gmin Regionu Puszczy Białowieskiej skupia wszystkie samorządy z trzech powiatów: bielskiego, hajnowskiego i siemiatyckiego. W przyjętym stanowisku Związek apeluje do Zarządu Województwa Podlaskiego o podjęcie prac związanych z wyodrębnieniem subregionu (podregionu) bielskiego. Takie wyodrębnienie przewidywała Strategia Rozwoju Województwa Podlaskiego do roku 2020, przyjęta uchwałą Sejmiku Województwa Podlaskiego 9 września 2013 r., jednak – pomimo upływu 6 lat obowiązywania strategii – proces ten dotychczas nie nastąpił.

W stanowisku podkreślono też, że Bielsk Podlaski jest trzecim ośrodkiem subregionalnym w województwie podlaskim i nadal cechuje się wysoką dynamiką rozwojową. Pełni szereg funkcji o znaczeniu ponadlokalnym w południowej części województwa. Wymaga jednak wsparcia w rozwoju usług publicznych, które poprawiać będą standard życia mieszkańców całego podregionu, czyli trzech powiatów: bielskiego, hajnowskiego i siemiatyckiego.

Podczas odbywającego się w Bielsku Podlaskim posiedzenia podkreślano niepraktyczność obecnego podziału na subregiony (podregiony) w województwie podlaskim, który zakłada przynależność powiatów: bielskiego, hajnowskiego i siemiatyckiego do subregionu łomżyńskiego. Z kolei te trzy powiaty tworzą ze sobą naturalny związek funkcjonalny, który cechuje się m.in. dobrym połączeniem komunikacyjnym, współpracą gospodarczą, związkami kulturowymi, a także tradycją historyczną, bo teren ten przed II wojną światową obejmował największy powiat w Rzeczypospolitej – powiat bielski.

Subregiony (zwane też podregionami) ustanowiono wraz z wprowadzeniem w naszym kraju



Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski Jarosław Borowski (w środku) podczas posiedzenia Związku Gmin Regionu Puszczy Białowieskiej w towarzystwie Burmistrza Miasta Hajnówka Jerzego Siraka (z lewej) i Wójta Gminy Bielsk Podlaski Raisy Rajcekiej (z prawej).  
Fot. Krzysztof Jankowski

w 2005 r. systemu statystycznych jednostek terytorialnych, stanowiącego część standardu NUTS, zintegrowanego z innymi jednostkami tego typu w Unii Europejskiej. Obowiązujący obecnie podział terytorium Polski na jednostki NUTS zawiera 7 makroregionów, w tym makroregion wschodni składający się z trzech województw: lubelskiego, podkar-

packiego i podlaskiego, 17 regionów (najczęściej odpowiadających jednemu województwu) oraz 73 podregiony (składające się z kilku powiatów). Województwo podlaskie podzielone jest na trzy podregiony: białostocki, łomżyński i suwalski. Powiaty: bielski, hajnowski i siemiatycki należą do podregionu łomżyńskiego. (jan)

## Nowy PSZOK w naszym mieście

W siedzibie Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie, Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski Jarosław Borowski podpisał umowę o dofinansowanie projektu budowy Punktów Selektywnej Zbiórki Odpadów w Bielsku Podlaskim i Hajnówce.

Projekt pn. „Budowa Punktów Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych na terenie Miasta Bielsk Podlaski i Miasta Hajnówka” będzie realizowany w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, osi priorytetowej II Ochrona Środowiska w tym adaptacja do zmian klimatu, działania 2.2. Gospodarka odpadami komunalnymi.

W wyniku jego realizacji w obu miastach powstaną nowoczesne punkty selektywnej zbiórki odpadów wyposażone między innymi w kontenery obsługi, magazyny na odpady problemowe, magazyny na surowce i sprzęt (pomieszczenie rzeczy używanych i pomieszczenie remontowe), wagi samochodowe, ścieżki edukacyjne (wiata, ławki, tablice informacyjne), chodniki, place na kontenery i miejsca

parkingowe. Zakupione zostanie również niezbędne do funkcjonowania PSZOK-ów wyposażenie oraz maszyny.

Projekt będzie realizowany w latach 2019-2020. Wartość projektu to 7 736 044,56 zł, z czego dofinansowanie unijne wynosi 4 307 354,71 zł. Na inwestycję w Bielsku Podlaskim przeznaczono 3 839 747,25 zł w tym dofinansowanie w wysokości 2 138 045,63 zł.

Nowoczesny PSZOK w Bielsku Podlaskim powstanie przy ul. Studziwodzkiej i zastąpi obecnie funkcjonujący Punkt Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych. (lzp)



## Dofinansowanie na wymianę oświetlenia

Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski Jarosław Borowski podpisał w Urzędzie Marszałkowskim w Białymstoku umowę o dofinansowanie projektu dotyczącego wymiany oświetlenia ulicznego w naszym mieście.

Projekt pn. „Strategie niskoemisyjne na terenie miasta Bielsk Podlaski – etap II” będzie realizowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego 2014-2020, osi priorytetowej V. Gospodarka niskoemisyjna, działania 5.4 Strategie niskoemisyjne, poddziałania 5.4.1 Strategie niskoemisyjne z wyłączeniem BOF.

W wyniku realizacji projektu w Bielsku Podlaskim zostaną wymienione 804 sztuki opraw oświetlenia ulicznego na energooszczędne oprawy typu LED. Nowe oświetlenie uliczne będzie wyposażone w system sterowania i przyczyni się do redukcji gazów cieplarnianych oraz poprawy bezpieczeństwa mieszkańców.

Projekt będzie realizowany w latach 2020-2021. Wartość projektu to 1 644 156,08 zł, z czego dofinansowanie unijne to 1 224 092,73 zł oraz z budżetu państwa - 163 212,36 zł.

Realizacja niniejszego projektu stanowi drugi etap modernizacji oświetlenia ulicznego na terenie miasta. W ramach pierwszego etapu, w roku bieżącym zostanie wymienione 1574 opraw oświetleniowych. (lzp)



## Wojewódzkie Święto Policji

W Białymstoku odbyło się Wojewódzkie Święto Policji i uroczystości związane z jubileuszem stulecia policji polskiej. Święto było okazją do wręczenia awansów i odznaczeń. Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski Jarosław Borowski znalazł się w gronie jedenastu osób uhonorowanych Medalem „Za zasługi dla Policji”.

Na placu przed Komendą Wojewódzką Policji w Białymstoku swoje święto obchodził podlaski garnizon policji, w którym służbę pełni 2 970 funkcjonariuszy (w tym 626 kobiet i 2 344 mężczyzn)

i pracuje 598 osób cywilnych. W uroczystościach wzięło udział wielu gości na czele z Sekretarzem Stanu w MSWiA Jarosławem Zielińskim i Wojewodą Podlaskim Bohdanem Paszkowskim.

Wojewódzkie święto policji było okazją do wręczenia awansów i odznaczeń. Fot. Jolanta Mierzwińska



Inspektor Wojciech Macutkiewicz, Komendant Powiatowy Policji w Bielsku Podlaskim. Fot. KPP Bielsk Podlaski

Tradycyjnie podczas święta przyznano medale, odznaczenia i akty mianowania na wyższe stopnie policyjne. Medalem „Za zasługi dla Policji” odznaczonych zostało 11 osób. W tym gronie znalazł się Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski Jarosław Borowski.

W garnizonie podlaskim nominacje na wyższe stopnie policyjne otrzymało 803 funkcjonariuszy. W korpusie oficerów awansowało 72 policjantów, w korpusie aspirantów przyznano awanse 293 policjantom, w korpusie podoficerów – 234, zaś szeregowych – 204. Postanowieniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej 39 funkcjonariuszy zostało

wyróżnionych Medalami „Za Długoletnią Służbę”. Medal ten przyznawany jest jako nagroda za wzorowe, wyjątkowo sumienne wykonywanie obowiązków wynikających z pracy zawodowej, w służbie na rzecz państwa. W uznaniu szczególnych zasług w zakresie ochrony bezpieczeństwa ludzi oraz utrzymania porządku publicznego Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji wyróżnił Odznaką „Zasłużony Policjant” 59 funkcjonariuszy podlaskiej policji.

W trakcie obchodów zostały również złożone kwiaty pod tablicą upamiętniającą policjantów poległych i zamordowanych w obronie wolności i suwerenności. Całość obchodów wojewódzkiego Święta Policji uświetniła defilada w wykonaniu Kompanii Honorowej wystawionej przez Oddział Prewencji Policji w Białymstoku, sztandaru Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku, Orkiestry Reprezentacyjnej Policji oraz pododdziału funkcjonariuszy odznaczanych i mianowanych. (jan)

### Nowy komendant policji

Komenda Powiatowa Policji w Bielsku Podlaskim ma nowego dowódcę. Został nim doświadczony oficer – inspektor Wojciech Macutkiewicz, który wcześniej od 2016 roku dowodził Komendą Miejską Policji w Białymstoku. Z kolei dotychczasowy Komendant Powiatowy Policji w Bielsku Podlaskim – inspektor Maciej Daniel Wesołowski – objął funkcję Komendanta Miejskiego Policji w Białymstoku.

Burmistrz Jarosław Borowski podziękował inspektorowi Wesołowskiemu za dotychczasową pracę na rzecz naszego miasta. Obu doświadczonym oficerom życzymy powodzenia w pełnieniu służby na nowych stanowiskach.

## Mali studenci odebrali dyplomy

Blisko 300 uczestników, 14 zróżnicowanych zajęć, warsztatów i wykładów – zakończyła się kolejna edycja Podlaskiego Uniwersytetu Dziecięcego. W gronie młodych studentów, już po raz trzeci, było też pięćdziesięcioro uczniów klas IV-VI szkół podstawowych z Bielska Podlaskiego.

Podlaski Uniwersytet Dziecięcy to inicjatywa Politechniki Białostockiej, realizowana we współpracy i przy wsparciu finansowym pięciu samorządów: Białegostoku, Bielska Podlaskiego, Hajnówki, Siemiatycz i Sokółki. Projekt skierowany do uczniów klas IV-VI szkół podstawowych, którego głównym celem jest popularyzacja nauki oraz pokazywanie, że przyswajanie wiedzy wcale nie musi być nudne i trudne – może okazać się wspaniałą przygodą i dać możliwość rozwijania naukowych pasji i zainteresowań.

Od listopada mali żacy uczestniczyli w spotkaniach poświęconych różnym dziedzinom wiedzy: matematyce, bioinżynierii, budownictwu, informatyce itp. Wśród nich była 50-osobowa grupa uczniów bielskich szkół podstawowych pracująca w ramach Bielskiego Uniwersytetu Dziecięcego. Zaję-

cia odbywały się w małych grupach warsztatowych, aby każdy uczestnik miał możliwość bezpośredniego kontaktu z nauką. Spotkania prowadzili wykładowcy Politechniki Białostockiej oraz eksperci z różnych instytucji, które zadeklarowały chęć wsparcia tej niezwyklej inicjatywy edukacyjnej.

W ramach zajęć studenci odwiedzili m.in. Bibliotekę Politechniki Białostockiej i studio Radia Akadera, Podlaskie Muzeum Kultury Ludowej i Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego. Galeria Arsenal w Białymstoku zaprosiła ich na niezwykłą wystawę interaktywną „Wszystko widzę jako sztukę”. Były spotkania z programowaniem, bezpieczeństwem w sieci, pieniądzem elektronicznym. Uczniowie budowali „własne” samoloty i sprawdzali jak „szyje się” implanty na miarę. (Ok)

Najmłodszy bielscy studenci podczas zakończenia roku akademickiego. Fot. Politechnika Białostocka



## Bielsk jak malowany

W naszym mieście miał miejsce III Międzynarodowy Plener Malarski. W plenerze udział wzięli artyści z miasta partnerskiego Kobryń na Białorusi oraz uczestnicy Pracowni Plastycznej „Atelier” prowadzonej przez Marylę Babulewicz (uczestnika i komisarza pleneru). W gronie plenerowiczów znalazła się również Ilona Primusz-Ziarnowska, absolwentka Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, która przeprowadziła interesujące warsztaty akwareli „Architektura w marlarstwie”.

Od rana do wieczora czas poświęcony był pracy twórczej. Już pierwszego dnia pleneru bielska architektura sakralna i świecka oraz bogate walory

przyrodnicze przelane zostały na płótna. Każdy z uczestników pleneru wykonał kilka prac malarskich w technice akryli, akwareli i technikach mieszanych. Efekty były imponujące.

Drugiego dnia pleneru miały miejsce warsztaty płaskorzeźby prowadzone przez Aleksandra Juszczyka z Kobrynia, który objaśnił poszczególne etapy procesu twórczego i wykonał ikonę św. Mikołaja Cudotwórcy.

Wiosennych inspiracji do wykonania prac było mnóstwo: ratusz, góra zamkowa, cerkwie, kościoły, zespół poklasztorny, drewniana architektura miasta. III Międzynarodowy Plener Malarski w Bielsku Podlaskim zakończono wernisażem różnorodnych prac (akwareli i akryli) oraz grupowym zdjęciem na placu Bielskiego Domu Kultury. (BDK)

## Międzynarodowe kolonie integracyjne

Od 1 do 10 lipca br. w Bielsku Podlaskim odbywały się po raz jedenasty Międzynarodowe Kolonie Integracyjne. Wzięła w nich udział młodzież z bielskich szkół oraz jej rówieśnicy z miast partnerskich: białoruskiego Swietłogorska oraz moldawskiego Călărași.

Koloniści wraz z opiekunami spotkali się z władzami Bielska Podlaskiego, zwiedzili nowoczesny zakład Danwoodu, uczestniczyli w spotkaniach z policją i strażą pożarną. W ramach programu wzięli udział w warsztatach w muzeum w bielskim ratuszu. Uczestnicy kolonii odwiedzili m.in. Białystok, Świętą Górę Grabarkę, Drohiczyn, Mielnik i Koryciny.

Młodzież podczas wspólnego pobytu prezentowała swoją kulturę, obyczaje i tradycje. Udział w koloniach dał możliwość kształtowania wśród młodzieży tolerancji międzykulturowej, otwartości na drugiego człowieka, integrowania się na wspólnych dyskotekach, doskonalenia umiejętności językowych. Uczniowie z Bielska, Călărași i Swietłogorska nawiązali nowe znajomości i przyjaźnie. (Ok)

Uczestnicy Międzynarodowych Kolonii Integracyjnych przed Urzędem Miasta w Bielsku Podlaskim. Fot. Małgorzata Gałka



## Złote Gody 2019

Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski Jarosław Borowski udekorował Medalami „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”, nadanymi przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, 37 par małżeńskich z Bielska Podlaskiego obchodzących pięćdziesięciolecie pożycia małżeńskiego.

Uroczystość odbyła się 19 maja w Centrum Integracji Europejskiej hotelu Unibus. Uczestniczyły w niej licznie przybyte rodziny oraz przyjaciele nagrodzonych. (USC)





# Procedura przyłączenia nieruchomości do sieci wodociągowej i/lub kanalizacyjnej

W związku z budową sieci kanalizacyjnej i wodociągowej na terenie miasta Bielsk Podlaski oraz licznymi zapytaniami mieszkańców o możliwości podłączenia się do nowo wybudowanej sieci Referat Inwestycji i Zamówień Publicznych w Urzędzie Miasta Bielsk Podlaski przedkłada do wiadomości mieszkańców procedurę przyłączenia nieruchomości do sieci wodociągowej i/lub kanalizacyjnej.

Warunkiem wszczęcia procedury przyłączeniowej jest przekazanie do eksploatacji sieci wodociągowej i kanalizacyjnej.

Podstawa prawna: Ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tj. Dz. U. z 2018r., poz. 1152 z późn. zm.); Art. 29a Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tj. Dz. U. z 2018r., poz. 1202 z późn. zm.); Ustawa z dnia 17 maja 1989 Prawo geodezyjne i kartograficzne (tj. Dz. U. z 2019r., poz. 725 z późn. zm.); Regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków dla mieszkańców Miasta Bielsk Podlaski – Uchwała Nr XLIX/413/18 Rady Miasta Bielsk Podlaski z dnia 9 listopada 2018r.

## OPIS PROCEDURY

### 1. Określenie warunków technicznych przyłączenia

Inwestor (mieszkaniec, przedsiębiorca itp.) składa w Przedsiębiorstwie Komunalnym Sp. z o.o. w Bielsku Podlaskim wniosek o wydanie warunków technicznych przyłączenia się do sieci wodociągowej i/lub kanalizacyjnej wraz z niżej wymienionymi załącznikami: aktualna mapa zasadnicza (sytuacyjno-wysokościowa) w skali 1:1000 lub 1:500 (uzyskuje się w Starostwie Powiatowym w Bielsku Podlaskim, Wydział Geodezji, Katastru i Nieruchomości, ul. 11 Listopada); dokument potwierdzający posiadanie tytułu prawny do nieruchomości (np. akt notarialny) – do wglądu.

Przedsiębiorstwo Komunalne określa warunki techniczne przyłączenia zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### 2. Projektowanie przyłączy wodociągowych i/lub kanalizacyjnych

Posiadając warunki o przyłączeniu do sieci Inwestor zleca wykonanie dokumentacji przyłączy projektantowi posiadającemu odpowiednie uprawnienia branżowe. Zgodnie z art. 5 ust 2 Ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym od-

prowadzaniu ścieków odbiorca usług odpowiada za zapewnienie niezawodnego działania posiadanych instalacji i przyłączy wodociągowych lub instalacji i przyłączy kanalizacyjnych z urządzeniem pomiarowym włącznie. Projektowane rozwiązania powinny to zapewniać. Wszystkie zastosowane rozwiązania powinny być zgodne z przepisami i warunkami gestora sieci. Przy projektowaniu należy uwzględnić interesy zarządcy drogi, właściciela nieruchomości gruntowej oraz właściciela sieci. Do opracowania dokumentacji wykonawczej przyłączy wymagane jest posiadanie aktualnej mapy zasadniczej lub mapy jednostkowej do celów projektowych w skali 1:1000 lub 1:500, z oznaczeniem wyrysów danej działki oraz proponowanym przebiegiem przyłączy. Jeśli wykonanie przyłączy wymaga czasowego zajęcia pasa drogowego, należy wystąpić do właściciela drogi z wnioskiem o pozwoleń na zajęcie pasa drogowego (wykonując uprzednio projekt organizacji ruchu i zabezpieczenia robót budowlanych). Kserokopie decyzji na zajęcie pasa drogowego należy załączyć do wniosku o przyłączenie się do sieci wodociągowej i/lub kanalizacyjnej. Dokumentację techniczną opracowuje się w 3 egzemplarzach.

### 3. Uzgodnienie dokumentacji projektowej przyłączy

Inwestor składa wniosek o uzgodnienie projektu w siedzibie Przedsiębiorstwa gdzie przedkłada 3 egz. dokumentacji projektowej. Dokumentacja ważna jest 2 lata od dnia jej wydania.

### 4. Budowa przyłączy wodociągowych i/lub kanalizacyjnych

Zgodnie z obecnym stanem prawnym Inwestor dokonuje wyboru procedury pozwalającej na budowę przyłączy.

Wymagania w stosunku do dokumentowania budowy przyłączy Prawo Budowlane określa następująco: a) art. 29 ust 1 pkt. 20 ustala, iż budowa

przyłącza wodociągowego i kanalizacyjnego nie wymaga pozwolenia na budowę lecz zgodnie z art. 30 ust 1 pkt 1a – wymaga zgłoszenia organowi administracji architektoniczno-budowlanej, b) art. 29a określa, iż: budowa przyłącza wymaga sporządzenia planu sytuacyjnego na kopii aktualnej mapy zasadniczej lub mapy jednostkowej przyjętej do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego; do budowy stosuje się przepisy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków.

Inwestor wykonuje przyłącze wodociągowe na własny koszt, przez jednostki uprawnione do wykonywania instalacji wodociągowych i kanalizacyjnych, wraz z ewentualnym odtworzeniem nawierzchni dróg i chodników.

Przed rozpoczęciem robót, wykonawca składa wniosek o przyłączenie się do sieci do Przedsiębiorstwa Komunalnego Sp z o.o. w Bielsku Podlaskim i uzgodni termin: włączenia przyłącza do czynnej gminnej sieci wodociągowej i/lub kanalizacyjnej; odbioru technicznego przy otwartym wykopie.

Wybudowane przyłącze pozostanie własnością Odbiorcy usług. Odbiorca usług zobowiązuje się do zamontowania antyskażeniowego zaworu zwrotnego na wodociągowej instalacji wewnętrznej zgodnie z PN-EN1717 pt.: „Ochrona przed wtórnym zanieczyszczeniem wody w instalacjach wodociągowych i ogólne wymagania dla urządzeń zapobiegających zanieczyszczeniu przez przepływ zwrotny”.

Wykonawcę przyłącza obowiązują wszystkie normy i przepisy w zakresie wykonawstwa przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych.

### 5. Odbiór przyłączy wodociągowych i/lub kanalizacyjnych

Odbiór końcowy przyłącza wodociągowego i/lub kanalizacyjnego jest przeprowadzony przed zasypianiem na zgłoszenie Inwestora gotowości do

odbioru końcowego.

W odbiorze technicznym uczestniczą: Odbiorca usług; Przedstawiciel Przedsiębiorstwa Komunalnego Sp. z o.o. w Bielsku Podlaskim. Podczas odbioru pracownik Przedsiębiorstwa sprawdza czy budowa przyłącza przebiegła zgodnie z dokumentacją techniczną.

Przed zasypianiem przyłącza należy również: zlecić geodecie sporządzenie inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej z naniesionym przyłączem (zgodnie z art. 43 Prawa Budowlanego); jeden egzemplarz inwentaryzacji powykonawczej (potwierdzony przez Wydział Geodezji, Katastru i Nieruchomości Starostwa Powiatowego) można dostarczyć do Przedsiębiorstwa. Po wykonaniu pomiarów geodezyjnych przyłącze może być zasypiane.

Po zasypianiu wykopu Inwestor i wykonawca zobowiązuje się do uporządkowania terenu prac i doprowadzenia go do stanu nieopóźnionego.

Rezultatem przeprowadzonego odbioru końcowego jest protokół podpisany przez inwestora, oraz uprawnionego pracownika Przedsiębiorstwa Komunalnego Sp. z o.o. w Bielsku Podlaskim. Po zakończeniu robót Inwestor zgłasza się do Przedsiębiorstwa Komunalnego Sp. z o.o. w Bielsku Podlaskim celem podpisania umowy o zaopatrzenie w wodę i/lub odbiór ścieków. Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o. w Bielsku Podlaskim uruchamia wykonane przyłącze i instaluje nieodpłatnie wodomierz główny.

Niespełnienie wymienionych warunków stanowi będzie rezygnację z dostaw wody i/lub odbioru ścieków.

Wykonanie przyłącza bez dokumentów będzie traktowane jako nielegalny pobór wody i/lub odprowadzania ścieków, co będzie skutkowało karą (wysokość zgodnie z obowiązującymi przepisami).

(lzp)

## Oплата za zmniejszenie naturalnej retencji terenowej

Przepisy ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2018r. poz. 2268 z późn. zm.) nałożyły na Burmistrza nowy obowiązek związany z poborem opłaty za usługi wodne za zmniejszenie naturalnej retencji terenowej.

Zgodnie z art. 298 pkt 2 i 269 ust. 1 pkt 1 ww. ustawy osoby fizyczne, osoby prawne, jednostki organizacyjne, w tym spółki nieposiadające osobowości prawnej, będące: właścicielami nieruchomości lub obiektów budowlanych, posiadaczami samodzielnymi nieruchomości lub obiektów budowlanych, użytkownikami wieczystymi gruntów, posiadaczami nieruchomości lub ich części albo obiektów budowlanych lub ich części, stanowiących własność Skarbu Państwa lub jednostki samorządu terytorialnego, które na skutek wykonywania na nieruchomości o powierzchni powyżej 3500 m<sup>2</sup> robót lub obiektów budowlanych trwale związanych z gruntem, mających wpływ na zmniejszenie naturalnej retencji terenowej przez wyłączenie więcej

niż 70% powierzchni nieruchomości z powierzchni biologicznie czynnej na obszarach nieujętych w systemy kanalizacji otwartej lub zamkniętej zobowiązane są do uiszczania opłaty za zmniejszenie naturalnej retencji terenowej.

Z opłaty zwolnione są (art. 269 ust.2, ust.3): jezdnie dróg publicznych oraz drogi kolejowe, z których wody opadowe lub roztopowe są odprowadzane do wód lub do ziemi przy pomocy urządzeń wodnych umożliwiających retencję lub infiltrację tych wód, kościoły i inne związki wyznaniowe.

Zgodnie z art. 270 ust. 7 ww. ustawy wysokość opłaty za zmniejszenie naturalnej retencji terenowej zależy odpowiednio od wielkości powierzchni uszczelnionej, rozumianej jako powierzchnia zabu-

dowana wyłączona z powierzchni biologicznie czynnej oraz zastosowania kompensacji retencyjnej. Sposób obliczenia opłaty ustala art. 272 ust. 8 jako iloczyn jednostkowej stawki opłaty, wyrażonej w m<sup>2</sup> wielkości utraconej powierzchni biologicznie czynnej oraz czasu wyrażonego w latach.

Zgodnie z art. 552 ust. 2b pkt 2 Prawo wodne, wprowadzony został obowiązek składania oświadczeń przez podmioty zobligowane do ponoszenia opłat za usługi wodne, za poszczególne kwartały, Burmistrzowi Miasta, w celu określenia wysokości opłaty, zgodnie ze wzorem oświadczenia zamieszczonego w Biuletynie Informacji Publicznej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

Oświadczenia należy składać w terminie 30 dni od dnia, w którym upływa dzień przypadający na koniec każdego kwartału.

W związku z powyższym, właściciele nieruchomości o powierzchni powyżej 3500 m<sup>2</sup> zlokalizowanych na terenie Miasta Bielsk Podlaski, którzy zmniejszyli naturalną retencję terenową poprzez

wyłączenie więcej niż 70% powierzchni nieruchomości z powierzchni biologicznie czynnej, a odwodnienie ich posesji nie następuje do systemów kanalizacji otwartej lub zamkniętej, powinni złożyć wypełnione oświadczenie Burmistrzowi Miasta Bielsk Podlaski ul. Kopernika 1, 17-100 Bielsk Podlaski pocztą, lub w biurze podawczym Urzędu Miasta Bielsk Podlaski.

Na podstawie złożonego oświadczenia Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski, w formie informacji, przekazuje podmiotom obowiązanych do ponoszenia opłat za usługi wodne, wysokość przedmiotowej opłaty, zawierającej także sposób obliczenia tej opłaty.

Wniesienie opłaty, na rachunek bankowy Urzędu Miasta Bielsk Podlaski wskazany w informacji, powinno nastąpić w terminie 14 dni od dnia, w którym doręczono informację.

Więcej informacji można uzyskać w Urzędzie Miasta Bielsk Podlaski, pokój nr 107 lub pod numerem telefonu 85 731 81 30. (GK)

## Zaproszenie do udziału w konsultacjach społecznych

Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski zaprasza wszystkich mieszkańców do udziału w konsultacjach społecznych dotyczących projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części miasta Bielsk Podlaski. Jako uczestnik konsultacji opinujesz i wpływasz na przyszłość naszego miasta.

Zapraszamy do udziału w wydarzeniach: 30 sierpnia godz. 17.00 w Parku Królowej Heleny – otwarte spotkanie z grą dla najmłodszych, młodzieży i dorosłych.

28 września godz. 10.00 – warsztat konsultacyjny w postaci spaceru badawczego z ekspertami, zbiórka na terenie Parafii Prawosławnej Zaśnięcia Najświętszej Marii Panny w Bielsku Podlaskim, ok. godz. 11.30 na terenie parafii – warsztat konsultacyjny z użyciem map.

Dodatkowo w trakcie trwania programu można skorzystać również z takich narzędzi jak: metoda konsultacji elektronicznych (E-konsultacje) dostępnej na stronie: <http://konsultacje.podlasie.pl/bielsk> w zakładce „Ankieta” do września br.; metoda punkt informacyjny z siedzibą w Urzędzie Miasta Bielsk Podlaski ul. Kopernika 1, 17- 100 Bielsk Podlaski, pokój nr 215, w godz.: 7:30 – 15:50 w dni wtorek – piątek i w godz. 7:30 do 17:20 w poniedziałek w okresie do października br.

Zapewniamy wiele atrakcji, ciekawe formy spotkań z ekspertami i animatorami, w których każdy będzie mógł aktywnie uczestniczyć i wnieść swoje propozycje.

Konsultacje dotyczą terenów części miasta Bielsk Podlaski położonych przy zachodniej granicy zespołu cmentarzy położonych przy ul. A. Mickiewicza, planowanych do przeznaczenia pod budowę cmentarza należącego do Parafii Prawosławnej Zaśnięcia Najświętszej Marii Panny w Bielsku Podlaskim.

Cel konsultacji: poznanie wszystkich argumentów dotyczących przyszłego zagospodarowania przedmiotowego terenu, zapoznanie się z wymogami prawa i opiniami ekspertów; zapoznanie z procedurami dotyczącymi prowadzenia postępowań w planowaniu przestrzennym; wspólne wypracowanie najlepszych rozwiązań i zaprojektowanie przestrzeni z uwzględnieniem m.in.: walorów przyrodniczych. (Gp)

## Plener fotograficzny „Bielsk na Podlasiu”

Nasze miasto było gospodarzem pleneru fotograficznego pod nazwą „Bielsk na Podlasiu”. Wzięli w nim udział fotograficy zrzeszeni w grupie „Foto-Spółdzielnia” działającej przy Wojewódzkim Ośrodku Kultury w Białymstoku.

Plener został zorganizowany przez stowarzyszenie „Szczyty” pod honorowym patronatem Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski. Artyści gościli w naszym mieście od 31 maja do 2 czerwca – w trakcie odbywających się jubileuszowych 40. Dni Bielska Podlaskiego.

Tegoroczny plener fotograficzny stowarzyszenia „Szczyty” był wyjątkowy, ponieważ skupił się wyłącznie na jednym mieście – Bielsku Podlaskim. Jego uczestnicy poznali historię naszego miasta, zwiedzili część zabytków i ciekawych miejsc, m.in.: ratusz, świątynie, Górę Zamkową, parki, Dworek Smulskich oraz ulice z zabytkową drewnianą zabudową. Artyści dokumentowali też życie miasta podczas 40. Dni Bielska Podlaskiego. (jan)



Fot. Krystian Andraka



Fot. Piotr Łozowik



# Świetny start bielszczanina w ekstremalnie trudnych zawodach

Bielszczanin Mariusz Wowtoniuk wziął udział w najtrudniejszym triathlonie rozgrywanym w naszym kraju. Na dodatek zawody ukończył na bardzo wysokim siódmym miejscu. Jego wyjazd był możliwy dzięki wsparciu finansowemu z budżetu miasta Bielsk Podlaski.

Beskid Extreme Triathlon „Diablak” odbył się w Żywcu. Jest to najtrudniejszy triathlon rozgrywany w Polsce na pełnym dystansie zawodów określanych jako Ironman Triathlon. Startujący sportowcy

mają do pokonania dystans 3,8 km wpraw, 180 km do przejechania rowerem oraz 44 km biegu. Wszystko odbywa się w masywie górskim, a suma przebytej drogi wynosi 5500 metrów. Meta zlokalizowana



Mariusz Wowtoniuk podczas finisu trasy triathlonu, która kończyła się na szczycie Babiej Góry. Fot. Michał Złotowski

jest na szczycie Babiej Góry (zwanej też Diablakiem).

Ze względu na ogromny poziom trudności niewielu zawodników decyduje się na start. W tym roku wystartowało 41 zawodników, z czego tylko 23 ukończyło zawody w limicie czasu i zameldowało się na szczycie Babiej Góry. Dodatkowym utrudnieniem była bardzo wysoka temperatura sięgająca 35 stopni Celsjusza.

Tym większym osiągnięciem jest siódme miejsce zajęte przez Mariusza Wowtoniuka z Bielska Podlaskiego z czasem 15 godzin i 17 minut, który tym samym stał się pierwszym bielszczaninem na mecie tego górskiego ekstremalnego triathlonu.

Gratulujemy!

(jan)

## Zostaliśmy mistrzami w futbolu i siatkówce

Tytuły samorządowych mistrzów Polski zdobyły dwie reprezentacje Miasta Bielsk Podlaski: piłkarska i siatkarska. Obie okazały się lepsze od rywali z całego kraju podczas finałów rozgrywanych w Brennej i Redzie.

W rywalizacji grupowej, podczas XXIII Mistrzostw Polski Pracowników Samorządowych w Halowej Piłce Nożnej, bielszczanie pewnie pokonali rywali z Kluczborka (2:0), Nowego Dworu Mazowieckiego (4:1) oraz Tarnowa Podgórnego (7:1), ale raz musieli uznać wyższość przeciwnika przegrywając 0:1 z Gliwicami. I była to jedyna porażka naszego zespołu na tych mistrzostwach.

W fazie pucharowej piłkarze z Bielska świetnie radzili sobie w rzutach karnych, a ich siłą była także sprawna defensywa. W drodze do finału zaliczyli

dwa remisy: 0:0 z Toruniem i 2:2 z Kluczborkiem, ale oba te pojedynki kończyli lepiej wykonywanymi karnymi (wygrywali w nich po 2:1). Dzięki temu awansowali do gry o złoto, w której zmierzyli się z reprezentacją Gliwic.

Rywale chcieli powtórzyć wielki sukces swojego klubu – Piasta Gliwice, który w tym roku sprawił nie lada sensację wygrywając piłkarską ekstraklasę i zdobywając tytuł mistrzów Polski. Postawili naszej drużynie trudne warunki i po zakończeniu nominalnego czasu gry znów był remis – tym razem



1:1. W rzutach karnych o jednego gola więcej strzelili bielszczanie i wygrali je 3:2. Tym samym wywalczyli złote medale XXIII Mistrzostw Polski Pracowników Samorządowych w Halowej Piłce Nożnej w kategorii open. Na dodatek strzegący naszej bramki Marcin Drodzowski został uznany najlepszym bramkarzem turnieju finałowego.

Tytuły mistrzowskie wywalczyli także bielscy siatkarze podczas rozgrywanych w Redzie XXIII Mistrzostw Polski Pracowników Samorządowych w Piłce Siatkowej. Reprezentacja Urzędu Miasta Bielsk Podlaski pokonała w drodze do złota Urząd Gminy Nowa Wieś Lęborska, Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego, Starostwo Powiatowe Człuchów i Urząd Miasta Milicz. Zali-

czyła też jedno potknięcie – porażkę ze Starostwem Powiatowym Starogard Gdański.

Podobnie jak piłkarze, nasi siatkarze awansowali do ścisłego finału, w którym zmierzyli się właśnie ze swoim wcześniejszym pogromcą ze Starogardu Gdańskiego. W pierwszym secie finału górą byli rywale (21:16) i mało brakowało, by wygrali cały mecz. Jednak w drugim secie niezłomni bielszczanie po wspaniałej walce zwyciężyli 21:20. Zacięty trzeci set dał wygraną Bielskowi 15:12 i złote medale zawisły na szczytach naszych reprezentantów. Dodatkową nagrodę indywidualną dla najlepszej siatkarki otrzymała Ewa Kucharska reprezentująca Urząd Miasta Bielsk Podlaski.

(jan)



## Zapraszamy!

### Letnie potańcówki

Bielski Dom Kultury zaprasza w sierpniu i wrześniu na dwie „letnie potańcówki” realizowane w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Bielsk Podlaski na rok 2019. Pierwsza z nich odbędzie się w piątek 30 sierpnia pod hasłem „Pożegnanie Lata”, a rozpocznie się o godz. 20.00 w amfiteatrze miejskim w Parku Królowej Heleny. Drugą zaplanowano na niedzielę 8 września, także w amfiteatrze. O godzinie 18.00 wystartuje „Potańcówka z Pelargonią” połączona z dorocznym festywnym działkowiczów. Wstęp wolny.

### Mecze piłkarzy Tura

Na mecze nowego sezonu zapraszają piłkarze bielskiego Tura. Pierwszy zespół z naszego miasta, reprezentujący nas w IV lidze, rozegra najbliższe spotkanie w sobotę 31 sierpnia o godz. 17.00 na stadionie miejskim przy ul. Elizy Orzeszkowej 19, a jego rywalem będzie spadkowicz z III ligi – ŁKS Łomża.

Z kolei drużyna rezerwowa, która swoje mecze rozgrywa na boisku w podbielskich Pilikach, podejmie kolejno: Cresovię II Siemiatycze (w środę 4 września o godz. 17.00), Żubra Drohiczyn (w sobotę 7 września o godz. 17.00) i Pioniera Brańsk (w niedzielę 29 września o godz. 14.00). Wstęp na wszystkie mecze jest wolny.

### Turniej piłkarski

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bielsku Podlaskim będzie gospodarzem piłkarskiego Turnieju im. Ryszarda Żodzika. Turniej organizuje w niedzielę 1 września Podlaski Związek Piłki Nożnej w ramach obchodów swojego 90-lecia. W turnieju, który zostanie rozegrany na stadionie przy ul. Elizy Orzeszkowej 19 w Bielsku Podlaskim, uczest-

niczyć będzie szesnaście drużyn chłopców z rocznika 2008 oraz młodszych.

### Podlaskie Forum Urbanistów

6 września Bielsk Podlaski będzie gospodarzem XII Podlaskiego Forum Urbanistów pod hasłem „Planowanie przestrzenne jako instrument rozwoju społeczno-gospodarczego miast powiatowych i powiatów”. Forum odbędzie się w Centrum Integracji Europejskiej Hotelu Unibus przy ul. Wiodowskiej 4. Na jego program złożą się trzy sesje o tematyce: „problemy rozwojowe małych i średnich miast”, „gospodarka przestrzenna – narzędzie rozwoju miasta” i „fundusze europejskie jako wsparcie rozwoju miast i powiatów”. Zaplanowano też wystąpienia prelegentów i debaty eksperckie. Organizatorami Forum są: Miasto Bielsk Podlaski, Towarzystwo Urbanistów Polskich – oddział w Białymstoku, Fundacja Przyszłości Obszarów Chronionych – Instytut Kronenberga.

### Narodowe Czytanie

Ósma edycja akcji „Narodowe Czytanie”, pod honorowym patronatem Pary Prezydenckiej, odbędzie się 7 września w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bielsku Podlaskim. Tym razem jej tematem będą „Nowe Polskie”. Start o godz. 11.00 w Miejskiej Bibliotece Publicznej przy ul. Kazimierzowskiej 14 w Bielsku Podlaskim.

### Wystawa królików

21 i 22 września, pod honorowym patronatem Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski, odbędzie się III Międzynarodowa Wystawa Młodych Królików Rasowych. Tradycyjnie jej miejscem będzie teren Szkoły Podstawowej nr 3 z DNJB im. Jarosława Kostycyewicza w Bielsku Podlaskim przy ul. Poniatowskiego 9.

### Festyn ludowy

Białoruski festyn ludowy odbędzie się w niedzielę 1 września w amfiteatrze miejskim w Parku

Królowej Heleny. Początek imprezy zaplanowano na godz. 14.00. Wystąpią zespoły: Omorfos, Krynica, Natural, Świtank, Souvenir i Wierbica. Koncertem towarzyszyć będą stoiska z książkami i inne atrakcje.

### Otwarcie hali

Rozpoczęcie roku szkolnego 2019/20, połączone z uroczystym otwarciem i poświęceniem nowej hali sportowej, zaplanowano w I Liceum Ogólnokształcącym im. Tadeusza Kościuszki w Bielsku Podlaskim na poniedziałek 2 września. Uroczystość rozpocznie się o godz. 12.00, a po niej odbędzie się towarzyski mecz piłki ręcznej.

### Pracownia plastyczna

Bielski Dom Kultury oraz pracownia plastyczna ART-home zapraszają dzieci oraz młodzież w wieku od 7 do 18 lat na zajęcia plastyczne. Spotkanie organizacyjne zaplanowano na wtorek 3 września o godz. 16.00 w BDK-u przy ul. Kopernika 3.

### Kino

Kino w Twoim Mieście zaprasza na seanse filmów, które odbędą się 10 września w Bielskim Domu Kultury przy ul. Kopernika 3. Będzie można zobaczyć filmy: Playmobil (dla dzieci, godz. 15.45) oraz Polityka (dla dorosłych, godz. 17.45 i 20.15).

### Rajd samochodowy

Czwarta edycja Samochodowego Rajdu Bielska Podlaskiego odbędzie się w niedzielę 8 września. Impreza rajdowa składać się będzie z ośmiu prób sprawnościowych przeprowadzonych w różnych godzinach w czterech lokalizacjach: „Arhelan”, „MPEC”, „POM” i „Ratusz”. Zawodników czeka do przejechania ponad 30 km na zróżnicowanej nawierzchni. Przewidziane są również atrakcje dla kibiców: przejazdy rajdówkami, liczne konkursy z nagrodami, alkoholowe atrakcje dla dzieci. Rajd został objęty Honorowym Patronatem Burmistrza Bielska Podlaskiego.

opr. (jan)

## Kolorowo, tanecznie i po podlasku

Dwa warsztaty taneczno-kulturowe realizowane w ramach projektu „Folklor ziemi podlaskiej w tańcu, muzyce i śpiewie” są już za nimi. Stowarzyszenie „Podlaskie Kukuiki” gościło w dwóch miejscach: 30 lipca w Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach oraz 4 sierpnia w Kolonii Boćki przy okazji organizowanych warsztatów tkackich „Osnowa od Nowa”.

Podczas warsztatów ich uczestnicy odkrywali na nowo bogactwo kulturowe Podlasia, a w szczególności ziemi bielskiej. Śięgali do korzeni folkloru regionu, zwracali uwagę na kształtowanie się obyczajów, obrzędów i strojów. Uczestnicy pierwszych warsztatów w Studziwodach mieli okazję do spotkania, integracji i poznania choreografii charakterystycznych dla tańców kultury białoruskiej. Wszyscy mogli potańczyć, zaśpiewać i miło spędzić czas w tradycyjnej scenarii Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach.

W Kolonii Boćki Stowarzyszenie zorganizowało swoje drugie warsztaty kulturowo-taneczne jako imprezę współtowarzyszącą, dzięki uprzejmości organizatorów warsztatów tkackich - Fundacji „Okolica”. Dzięki temu w spotkaniu mogły uczestniczyć osoby m.in. ze Stanów Zjednoczonych, Warszawy, Sulejówka i okolicznych miejscowości.

Kto nie zdążył przyjść na dotychczasowe zajęcia, ma jeszcze wybór. Stowarzyszenie planuje warsztaty: 31 sierpnia – w Gminnym Ośrodku Kultury w Boćkach; 7 września – w Muzeum w Bielsku Podlaskim w ratuszu; 14 września – w Gminnym Ośrodku Kultury w Orli; 21-22 września – w Osiedlowym Domu Kultury w Bielsku Podlaskim i 4 października – w Zespole Szkół nr 4 im. Ziemi Podlaskiej w Bielsku Podlaskim.

(jan)